

lares

Inbraakbeveiliging & Home Automation systeem

KSI1000016.300 - KSI1100016.300 - KSI1000048.300 - KSI1100048.300 - KSI1100128.300



INTRODUCTIE	3
BEDIENDEEL ERGO	3
Acties in rust stand	3
Bediendeel informatie in de rust stand	4
Login met PIN-code	5
Gebruikersmenu	5
Extra opties.....	6
WERKEN MET EEN TAG.....	6
BEDIENING VIA SPRAAKMENU	7
BEDIENING VIA SMS.....	7
Scenarios activation via SMS	7
BEDIENING VIA WEBSERVER	8
CERTIFICATEN.....	8

Installation of these systems must be carried out strictly in accordance with the instructions described in this manual, and in compliance with the local laws and bylaws in force. These devices have been designed and made with the highest standards of quality and performance adopted by Ksenia Security. It is recommended that the installed system should be completely tested at least once a month. Test procedures depend on the system configuration. Ask the installer for the procedures to be followed. Ksenia Security srl shall not be responsible for damage arising from improper installation or maintenance by unauthorized personnel. The content of this guide can change without prior notice from KSENIA SECURITY.

Information for users: Disposal (RAEE Directive)

Warning! Do not use an ordinary dustbin to dispose of this equipment.

Used electrical and electronic equipment must be treated separately, in accordance with the relative legislation which requires the proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation of directives in member states, private households within the EU may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge. Local retailers may also accept used products free of charge if a similar product is purchased from them.*

If used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, these must be disposed of separately according to local provisions.

Correct disposal of this product guarantees it undergoes the necessary treatment, recovery and recycling. This prevents any potential negative effects on both the environment and public health which may arise through the inappropriate handling of waste.

** Please contact your local authority for further details.*

INTRODUCTIE

lares is een Inbraakbeveiliging & Home Automation systeem dat bedient kan worden door het bediendeel *ergo* LCD, alsmede op afstand met de telefoon en via internet d.m.v. de ingebouwde Webserver. Deze handleiding beschrijft de handelingen, welke door u uitgevoerd kunnen worden.

BEDIENDEEL ERGO

Voor het bedienen van het toetsenbord verwijzen wij u naar de bediendeel handleiding waarin staat hoe u moet omgaan met de capsense toetsen en scrollwhe³.

ACTIES IN RUST STAND

Vier handelingen kunnen uitgevoerd worden als het systeem in de rust stand staat:

1. Gedetailleerde lijst met informatie (door de Entertoets in te drukken)
2. Activering van een functie
(door de corresponderende toets voor 3 seconden indrukken)
3. Ingave van de PIN-code (standaard PIN-code is 147258)³
4. Toetsenbord blokkering voor bij het schoonmaken
(de ESC toets voor 3 sec. indrukken)

In de ruststand kan de volgende informatie worden weergegeven door het indrukken van de Enter toets:

- Als er een alarm is dan is het mogelijk om te zien in welke zone dat is
- Lijst met ingeschakelde partities (indien deze opties actief is)
- Lijst met open zones (indien deze optie actief is)
- Installateursinformatie

Gebruik het scrollwhe³ om door deze opties heen te lopen.

Om een actie (macro) te activeren zonder een PIN-code is het noodzakelijk om de betreffende toets voor 3 seconden ingedrukt te houden. Deze functie moet geactiveerd worden door een installateur.

³ Als het bediendeel niet is geconfigureerd in het systeem dan zal het bedien totaal geen informatie laten zien in het bediendeel en is niet te bedienen met een PIN-code. Alleen de installateur PIN-code heeft dan rechten.

BEDIENDEELINFORMATIE IN DE RUST STAND

In de rust stand geeft de bovenste lijn van het display de systeemstatus weer. De informatie wordt weergegeven met de volgende volgorde van prioriteit:

SABOTAGE.....	Sabotage in minstens één of meerder partities
ALARM!.....	Alarm in minstens één of meerdere partities
ONTBREEKT MOD.	Minstens één module van de KS-BUS ontbreekt
SABOTAGE GEHEUGEN	Sabotage geheugen uit één of meerdere partities
ALARM GEHEUGEN	Aalarmgeheuren uit één of meerdere partities
SYSTEEM STORING.....	Het systeem heeft minstens één storing
AANKOMSTTIJD.....	Aankomsttijd is geactiveerd
VERTREKTIJD	Vertrektijd is geactiveerd
WAARSCHUWINGTIJD	Waarschuwingstijd is actief voor de partities, welke actief zijn op dit bediendeel
TEL. ACTIEF.....	De kiezer verstuurd een boodschap over de telefoonlijn
PC VERBINDING	Het systeem is via USB gekoppeld aan een PC
FLASH USB DETECTED.....	Een Flash USB stick is op het systeem aangesloten
EXTERNE ASS.....	Externe assistentie is actief op het paneel
ZONE BLOK/TEST.....	Op zijn minst is er 1 zone in test of handmatig geblokkeerd
INLUISTEREN	Het inluisteren vanuit het bediendeelmicrofoon is actief
SYSTEEM OK.....	Er zijn geen storingen

De onderste lijn van het LCD-display geeft informatie welke door de installateur ingesteld kan worden:

Datum en tijd

Systeem status (IN of UIT)

Buitentemperatuur (buitensirene *imago BUS* noodzakelijk)

Binnen temperatuur (binnensirene *radius BUS* noodzakelijk)

GSM module (GSM-module gemino BUS noodzakelijk)

Real-time indicatie van alle opstaande zones

NOOT: In het gebruikersmenu als er geen toets voor 30 seconden wordt ingedrukt zal het bediendeel automatisch in de rust toestand terugvallen.

LOGIN MET PIN-CODE

Na het intoetsen van de PIN-code, code moet altijd 6 cijfers hebben, laat het bediendeel de functies zien die voor die PIN-code geldig zijn (de meest gebruikte wordt als eerste weergegeven) en geeft het toegang tot het eerste niveau van het gebruikersmenu. D.m.v. het scrollwheer kan door de functies doorlopen worden.

Er zijn bijvoorbeeld 2 functies voor het bediendeel geactiveerd, toets 0 (systeem uitschakelen) en toets 1 (system inschakelen). Het bediendeel geeft de functie weer die u wilt toepassen of geeft de meest gebruikte functie weer. Als u nu geen toets indruk binnen 3 seconden dan wordt automatisch de functie uitgevoerd die in het display zichtbaar is⁵.

Sneltoetsen: Druk de toets in om corresponderende functie uit te laten voeren of druk op de # toets om in het hoofdmenu te komen.

GEBRUIKERSMENU

In het Gebruikersmenu kan uit de volgende opties gekozen worden. Door de Enter toets in te drukken kan de selectie geactiveerd worden.

- Reset alarm** Hiermee zijn de alarmen te herstellen en het alarmgeheugen gewist worden.
- Partitie status** Hiermee is de status (IN/UIT) van de partities te zien.
- Zone status** Hiermee is de huidige status van de zones te zien.
..... Wijzig code Hiermee kan de gebruikerscode gewijzigd
..... worden.
- Bediendeelopties** Hiermee zijn de instellingen van het bediendeel te wijzigen,
..... zoals display backlight, luidspreker volume, toetstoon en
..... gevoeligheid toetsen.
- Extra opties** Hiermee is toegang te krijgen tot de extra opties (zie
..... beschrijving in volgende paragraaf).
- Overwerk verzoek** Hiermee kan het tijdstip van automatisch inschakelen
..... veranderd worden
- Storinglijst** Hiermee zijn de gedetecteerde storing in het systeem te zien.
..... M.b.v. het scrollwheer kan door de storingen heen gelopen
..... worden.
- Stop bellen** Hiermee is het uitbellen van de telefoonkiezer te stoppen
..... (ook SMS of e-mail).

⁵ Als u de voorgestelde functie niet wil gebruiken draai dan aan de scrollwheer om naar de gewenste actie te gaan en bevestig dit dan met de ENTER toets of wacht 3 seconden.

EXTRA OPTIES

NOOT: Dit menu kan alleen bekeken worden als de PIN-code de functie van hoofdcode heeft. Het extra opties menu bevat de volgende items, welke doorlopen kunnen worden met het scrollwheer:

- Logboek**Het gebeurtenissenlogboek. Met het scrollwheer is door degebeurtenissen heen te lopen. De laatste gebeurteniswordt al eerste weergegeven. Door enter in te toetsen bij eengebeurtenis zijn uitgebreide details te zien.
- Rooster**Hierin zijn de in/uitschakel roosters te activeren en tedeactiveren
- Activeer onderh.**Hierin kunt u de installateur rechten geven om onderhoud uitte voeren. Als deze optie UIT staat dan heeft de installateurgeen rechten in het systeem.
- Up/download**In dit menu kan aan of uitgezet worden of het systeem eenup/download kan krijgen.
- Telefoonboek**In dit menu kan een telefoonnummer aangemaakt worden.
- Datum & Tijd**In dit menu is de tijd en datum te wijzigen met het scrollwheer.Om van het ene veld naar het ander veld te komen dientvoor 3 seconden geen toets ingedrukt te worden.
- Spraakmenu**In dit menu kan het spraakmenu geactiveerd worden.Hierdoor is het systeem op afstand te bedienen (zie volgendeparagraaf).
- Codebeheer**In dit menu zijn de functies en PIN-codes te wijzigen die indezelfde partitie zit als de code waarmee in het menugestapt is.
- Vervang lexan**Met dit menu is het mogelijk om de kleur van het bediendeelte wijzigen zonder dat het sabotagecontact geactiveerdwordt. Voor het open en sluiten van het bediendeel dient ude instructies in de bediendeelhandleiding te volgen.

WERKEN MET EEN TAG

Een tag of uw eigen NFC telefoon kunnen ook gebruikt worden om het systeem te activeren i.p.v. de toetsenbord toetsen. Om het bediendeel te bedienen dient dan een geldige tag naar de rechterbovenhoek van het bediendeel gebracht te worden.

BEDIENING VIA SPRAAKMENU

Als een *gemino BUS* GSM kiezer of een telefoonkiezer is aangesloten op het systeem dan is het mogelijk om op afstand in het systeem in te bellen en dan te communiceren met een gesproken spraakmenu.

De volgende bewerkingen kunnen dan uitgevoerd worden:

1. Inluisteren in het systeem via de microfoon, welke in het bediendeel zit.
2. Zonestatus informatie en blokkeer of deblokkeer informatie
3. Partitiestatus
4. Activering van commando's (uitgangen en/of systeem in/uitschakelen).

Het menu is complete spraakgestuurd en de toetsen worden duidelijk met spraak aangegeven.

In het algemeen wordt elke actie bevestigd met de # toets en geannuleerd met de * toets op uw telefoon.

Er zijn 3 verschillende manieren om toegang te krijgen voor het spraakmenu:

1. Het nummer bellen van de SIM-kaart die in de *gemino BUS* GSM kiezer zit (dit moet wel geactiveerd zijn in de software).
2. Het nummer bellen van het systeem .
3. De # toets indrukken bij een oproep van het systeem.

BEDIENING VIA SMS

Als een *gemino BUS* GSM module op het systeem is aangesloten dan kunnen sommige commando's uitgevoerd worden door het sturen van een SMS.

De volgende commando's kunnen uitgevoerd worden:

1. Activering van scenario's
2. Prepaid SIM kaart opwaarderen
3. Hulp op afstand

SCENARIOS ACTIVATION VIA SMS

Het is mogelijk om 10 verschillende scenario's te activeren door het versturen van een SMS.

Het SMS bericht moet als volgt eruit zien:

<gebruikerscode>s<scenario nummer>

Bijvoorbeeld:

U wilt scenario 1 (inschakelen) activeren met de standard PIN-code (147258).

De SMS, welke naar het panel verstuurd moet worden, is dan als volgt: 147258s1

Het is mogelijk om 8 verschillende nummers te programmeren welke een SMS kunnen ontvangen ter bevestiging van het schakelen.

BELTEGOED OPVragen VAN PREPAID SIM KAART

Het SMS bericht moet als volgt eruit zien: <gebruikerscode>c

Bijvoorbeeld:

Gebruikerscode is (147258).

De SMS, welke naar het panel verstuurd moet worden, is dan als volgt: 147258c
Binnen een paar minuten wordt dan de gevraagde informatie opgestuurd

HULP OPAFSTAND

The SMS format must follow this directives:

<gebruikerscode>m<0/1>

Gebruikerscode is (147258).

De SMS, welke naar het panel verstuurd moet worden om hulp op afstand te activeren, is dan als volgt: 147258m1

Indien geprogrammeerd, dan zal het systeem de installateur het IP adres sturen van het network.

De SMS, welke naar het panel verstuurd moet worden om hulp op afstand te deactiveren, is dan als volgt: 147258m0

BEDIENING VIA WEBSERVER

De *lares* inbraakpanelen (*lares16-IP*, *lares48-IP*, *lares128-IP*) hebben een geïntegreerde webserver voor het managen van het systeem via Internet. De installateur moet het wel deze service programmeren, Als er geen statisch IP adres niet beschikbaar is dan ondersteunt het systeem ook dynamische IP adres (DynDNS) zodat het mogelijk om communicatie te hebben met het panel vanaf ieder internet aansluiting. Voor beveiligingredenen moet voor het bedienen van de Webserver worden ingelogd met een loginnaam en paswoord.

CERTIFICATEN

T 014 / 1th Edition 2003 + A1:2002 + A2:2003 + A3:2005
EN50131-3 • EN50131-6 • EN50136-1-1



IMQ - Sistemi di Sicurezza

GRADE 3 • CLASS II

